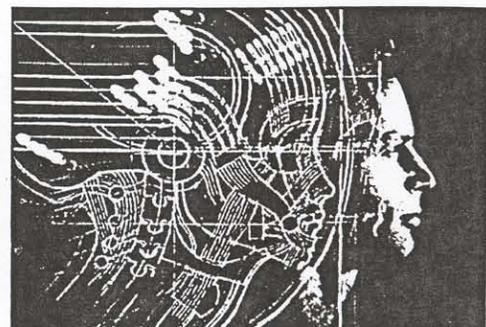


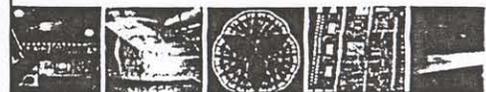
Un ejemplo del trabajo del Grupo GIGA. Aunque pueda parecer una fotografía, se trata de una imagen fotorealista creada por ordenador para un catálogo de muebles. A la derecha, el cartel anunciador del SITEF de Toulouse



El Salón Internacional de Tecnologías Avanzadas que se desarrolla bianualmente en Toulouse (Francia) contó en su última edición con cuatro empresas zaragozanas entre sus participantes de los cinco continentes. De esta forma, la presencia aragonesa en el prestigioso certamen fue la mayor del país, seguida de Valencia, Cataluña y Navarra.



# SITEF 95



## ATENCION A EUROPA

**S**ITEF es un espacio tradicional de encuentros entre empresas y un punto de conexión entre el mundo industrial y la investigación. La investigación Europea se presenta en el certamen a través de la participación, entre otros, del Centro Europeo de Investigación de la UE, formado por ocho institutos científicos y tecnológicos localizados en Alemania, Bélgica, Italia y Países Bajos y el Laboratorio Europeo de Física de Partículas (CERN), que presentó un stand sobre Internet y el World Wide Web, uno de los últimos avances referido a bases de datos.

## Cuatro empresas aragonesas en la feria de Toulouse

Susana Miralbes

El prestigioso Salón Internacional de Tecnologías Avanzadas (SITEF), celebrado del 24 al 28 de octubre en Toulouse (Francia), contó este año con una nutrida representación aragonesa. Cuatro empresas zaragozanas concurren al certamen tras unas pruebas de acceso selectivas en las que sus innovadores proyectos superaron las propias expectativas. Bienvenido Gil, Grupo de Informática Gráfica Avanzada (GIGA), Project Factory Service y la empresa de software VIDEAR, S.A. acudieron al evento promocionado por la Cámara de Comercio de Midi-Pyrénées, en estrecha colaboración con la Confederación Regional de Empresarios de Aragón (CREA), que ha propiciado que la participación aragonesa fuera la más numerosa de España seguida de Valencia, Cataluña y Navarra.

El presidente del Laboratorio Europeo para la Física de Partículas, Hubert Curien, inauguró, el pasado día 24, los cinco bloques establecidos tradicionalmente en SITEF —Aeronáutica y Tecnología Espacial, Información y Telecomunicaciones, Transportes e Infraestructuras, Industria relacionada con los recursos naturales y Producción Industrial—. Las cuatro

empresas de nuestra comunidad se codearon con los autores de los últimos progresos tecnológicos.

«La experiencia de SITEF nos ha permitido comparar nuestros logros con el resto de las empresas afines y nos hemos dado cuenta que nuestra competitividad está al más alto nivel. La especialización del salón ha permitido contactar directamente con todos los que trabajamos en el sector», explica José Jorge Gil, director de investigación de Bienvenido Gil. «Test Manager», un sistema interactivo para reuniones, fue el proyecto que su empresa presentó —totalmente desarrollado desde su puesta de largo en 1992— en la Cámara de Comercio de Toulouse para acceder a SITEF.

El éxito del mismo se encuentra en el medio de transmisión de las señales lanzadas desde los mandos individuales. Superando el cableado, más incómodo y costoso, Bienvenido Gil ha diseñado un dispositivo bidireccional de comunicación radiada y otro por infrarrojos, lo que facilita la recepción y el análisis inmediato de las respuestas. El software del sistema, popularizado en el programa televisivo «Uno para todas», está íntegramente desarrollado en la empresa zaragozana, que se encuentra tramitando la licencia de una patente mundial.

# TECNOLOGIAS AVANZADAS

La fructífera presencia en Toulouse se ha permitido «emprender negociaciones con distribuidores de Inglaterra, Noruega, Irlanda, Francia, Italia, Brasil y Grecia, así como recepción de peticiones desde Filipinas».

### Proyecto «Aleph»

Francisco Serón, director del grupo GIGA, comparte la «notable impresión» de Gil y se ha visto «sorprendido por la amplia difusión del certamen entre las empresas del sector. Las facilidades que hemos encontrado para negociar en SITEF y para darnos a conocer han sido muy productivas». El grupo, formado por personal del ITA y el CPS, trabaja en la generación de imágenes sintéticas por ordenador y el trabajo estrella de su stand fue un catálogo de muebles creados por realidad virtual.

El proyecto «Aleph» (Advanced Library for Effective Photo-Realism) optimiza el coste y la creación de imágenes fotorealistas (inexistentes) indistinguibles de la realidad, y reduce el gasto de mantenimiento de la instalación. «Nos hemos dado cuenta de que el camino que seguimos en nuestras investigaciones es el acertado», argumenta Serón. La idea del grupo era conectar con empresas

del entorno para integrar su sistema en trabajos de otros colegas, o bien incorporar al mismo progreso ajenos que perfeccionen su producto.

Entre los cuatro productos exhibidos por VIDEAR en Toulouse destaca el sistema de seguridad para bancos, que pretende sustituir la tradicional grabación de imágenes en video por un sistema totalmente digital, que capta imágenes y las almacena en un ordenador conectado directamente con las redes locales. «La experiencia de SITEF ha sido extraordinaria», explica Alfonso Gil, director de VIDEAR, quien cree que la presencia selectiva de empresas volcadas en la investigación ha presentado la imagen española como una de las más competitivas. La empresa zaragozana pretende diversificar su producción de sistemas porque «en ese campo podemos ser igual de buenos que los estadounidenses o los japoneses».

La cuarta empresa aragonesa participante, Project Factory Service, ha destinado sus esfuerzos a la elaboración de un sistema de etiquetaje de recintos deportivos con un procedimiento de teletexto y de lectores de códigos de barras, que podrá tener su aplicación en hospitales. El lector desvelará el historial del paciente y todos los datos personales necesarios.

## BUENOS CONTACTOS

El Salón Internacional de Tecnologías Avanzadas reúne cada dos años en Toulouse los productos de la última generación procedentes de los departamentos de I+D de empresas representativas de los cinco continentes. Las Cámaras de Comercio e Industria del Midi-Pyrénées, en colaboración con asociaciones empresariales de todo el mundo, promueven la celebración de SITEF, que recientemente celebró su octava edición. El evento congregó este año a expositores de veinte países vinculados directamente con la Aeronáutica y Tecnología Espacial, Información y Comunicaciones, Infraestructuras, Producción Industrial, empresarios relacionados con el tratamiento de recursos naturales.

El Salón mantiene como punto neurálgico de promoción el Centro de Transferencia de Tecnologías y Productos Innovadores (CETPI), diseñado para poner en contacto a suministradores demandantes de instrumentos tecnológicos.

El CETPI presentó más de cincuenta proyectos articulados en cuatro bloques de especialización: Materiales avanzados y componentes para equipamientos de empresas y edificios públicos, Ingeniería, Desarrollo y Agroalimentación. Al CETPI acuden los interesados en la modernización de sus sistemas productivos y de comercialización. Además, el certamen cuenta con una zona de exposición, de carácter más abierto, en la que, principalmente, las multinacionales promocionan y despliegan sus novedades comerciales.

Al margen de las demostraciones, SITEF convoca simposios y conferencias que se desarrollan paralelamente. En esta edición destacó la jornada dedicada a la Asociación Franco-alemana de Ciencia y Tecnología en la que organismos investigadores de cinco países mostraron sus avances en tecnología multimedia. Cada año, SITEF apadrina a un participante. Japón, EE.UU. y la Unión han recibido ya el privilegio y, en 1995, con motivo del 50 aniversario como Estado, le tocó el turno a Indonesia.